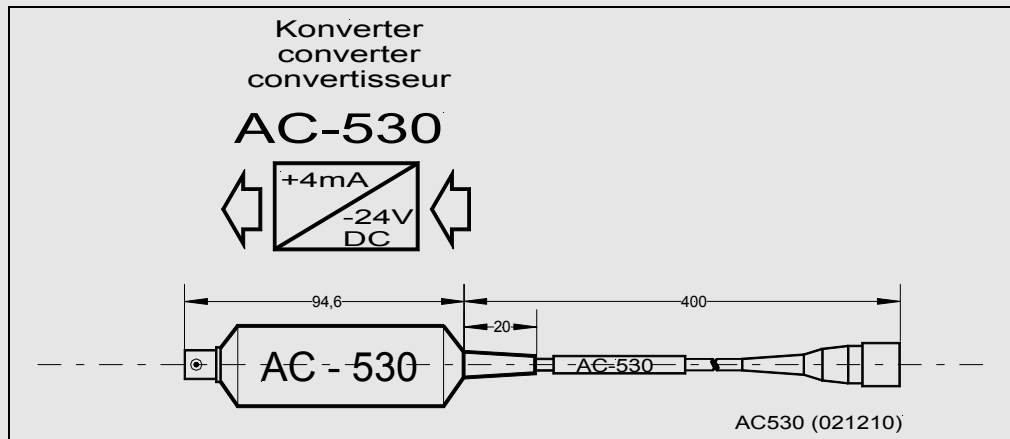




AC – 530

Spannungskonverter - Voltage converter Convertisseur de tension



Anwendung

Der Spannungskonverter AC-530 ist Teil einer Messkette.

Der Spannungskonverter AC-530 ermöglicht es, den Impulshammer der Messkette AC-529 an ein Messgerät der Serie 40 (z.B. VIBROPORT 41) anzuschließen. Er wandelt eine -24 V Speisespannung in einen konstanten Speisestrom (+ 4 mA).

Application

The voltage converter AC-530 is part of a measuring chain.

The voltage converter AC-530 enables us to connect the impact hammer of measuring chain AC-529 to a measuring device of the 40-series (e.g. VIBROPORT 41). It converts a -24 V supply voltage into a constant supply current of + 4 mA).

Utilisation

Le convertisseur de tension AC-530 fait partie d'une chaîne de mesure.

Le convertisseur de tension AC-530 permet de raccorder le marteau d'impulsions de la chaîne de mesure AC-529 sur un appareil de mesure de la série 40 (par exemple : VIBROPORT 41). Il convertit une tension d'alimentation de -24 V en courant d'alimentation constant (+ 4 mA).

Technische Daten

Technical data

Données techniques

Eingangsspannungsbereich

-24 V ± 4 V

Input voltage range

-24 V ± 4 V

Plage de tension d'entrée

-24 V ± 4 V

Stromaufnahme bei angeschlossenem Sensor

max. 15 mA

Current consumption with sensor connected

max. 15 mA

Courant absorbé lorsque le capteur est raccordé

max. 15 mA

Leistungsaufnahme bei angeschlossenem Sensor

0,4 W

Power consumption with sensor connected

0,4 W

Puissance absorbée lorsque le capteur est raccordé

0,4 W

Nennausgangsstrom

max. 4 mA ± 10

Nominal output current

max. 4 mA ± 10

Courant de sortie nominal

max. 4 mA ± 10

AC – 530

Umgebungstemperaturbereich 0 °C ... 55 °C	Ambient temperature range 0 °C ... 55 °C	Plage de température ambiante 0 °C ... 55 °C
Interne Taktfrequenz ca. 100 kHz	Internal clock frequency approx. 100 kHz	Fréquence interne des impulsions env. 100 kHz
Schutzart IP 20	Protection class IP 20	Type de protection IP 20
Gehäuse Aluminium	Housing Aluminium	Boîtier Aluminium
Leitungsmantel PVC	Cable shell PVC	Gaine fil PVC
Gewicht ca. 80 g	Weight approx. 80 g	Poids env. 80 g

Anschlüsse

Messgeräteseite:

Rundsteckverbinder mit Anschlussbild nach DIN 45322

Connections

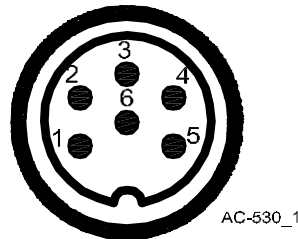
Measuring instrument side:

Circular connector with pin configuration acc. To DIN 45322:

Raccordements

Côté appareil de mesure :

Connecteur enfichable rond avec schéma de connexion conforme à la norme DIN 45322 :



Z.B. VIBROPORT41:

- 1 -24 V
- 2 SIG OUT
- 3 nicht verwendet
- 4 COM / 0 V
- 5 Schirm
- 6 nicht verwendet

Sensorseite

- BNC-Stecker

EMV

Produktnorm DIN EN 61326,
Ausgabe: 2002-03

e.g. VIBROPORT41:

- 1 -24 V
- 2 SIG OUT
- 3 not used
- 4 COM / 0 V
- 5 screen
- 6 not used

Sensor side

- BNC-connector

EMV

Product standard DIN EN 61326,
edition: 2002-03

Par exemple VIBROPORT 41 :

- 1 -24 V
- 2 SIG OUT
- 3 non utilisé
- 4 COM / 0 V
- 5 écran
- 6 non utilisé

Côté capteur

- Connecteur BNC

Compatibilité électromagnétique

Norme produit DIN EN 61326,
édition : 2002-03